

8.2.2010

B7-0029/2

**Änderungsantrag 2**  
**Edit Bauer, Simon Busuttil**  
im Namen der PPE-Fraktion

**Entschließungsantrag**  
**S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL**  
Verhütung des Menschenhandels

**B7-0029/2010**

**Entschließungsantrag**  
**Ziffer 13**

*Entschließungsantrag*

13. unterstreicht die Bedeutung der Betreuung und Unterstützung von Opfern des Menschenhandels, **die bereits die Außengrenzen der EU erreicht haben, und** fordert Frontex und die einzelstaatlichen Grenzschutzbehörden auf, **sie bei allen ihren Tätigkeiten von illegalen Einwanderern zu unterscheiden und ihre Beamten und Mitarbeiter stärker für Menschenhandel zu sensibilisieren;**

*Geänderter Text*

13. unterstreicht die Bedeutung der Betreuung und Unterstützung von Opfern des Menschenhandels; fordert **überdies** Frontex und die einzelstaatlichen Grenzschutzbehörden auf, **im Verlauf ihrer Tätigkeiten gemeinsame Praktiken festzulegen, um** ihre Mitarbeiter stärker für **das Problem des Menschenhandels** zu sensibilisieren, **die Opfer des Menschenhandels zu identifizieren und ihren Schutz zu gewährleisten;**

Or. en

**Änderungsantrag 3**  
**Edit Bauer, Simon Busuttil**  
 im Namen der PPE-Fraktion

**Entschließungsantrag**  
**S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL**  
 Verhütung des Menschenhandels

**B7-0029/2010**

**Entschließungsantrag**  
**Ziffer 15**

*Entschließungsantrag*

15. fordert, dass Schutz und Unterstützung für die Opfer als Schwerpunkt der Maßnahmen der EU in diesem Bereich behandelt werden und Opfer von dem Augenblick an, in dem sie als solche identifiziert werden, alle erdenkliche Hilfe erhalten einschließlich:

- des Zugangs zu einer Aufenthaltserlaubnis ungeachtet ihrer Bereitschaft, in Strafverfahren zu kooperieren;
- vereinfachten Zugangs zum Arbeitsmarkt einschließlich der Bereitstellung von Schulungen und anderen Formen der Verbesserung ihrer Fähigkeiten;
- einer Maßnahme zur vereinfachten Familienzusammenführung;

*Geänderter Text*

15. fordert, dass Schutz und Unterstützung für die Opfer als Schwerpunkt der Maßnahmen der EU in diesem Bereich behandelt werden und Opfer von dem Augenblick an, in dem sie als solche identifiziert werden, alle erdenkliche Hilfe erhalten einschließlich:

- des Zugangs *mindestens* zu einer *befristeten* Aufenthaltserlaubnis unabhängig von ihrer Bereitschaft, in Strafverfahren zu kooperieren *und* vereinfachten Zugangs zum Arbeitsmarkt einschließlich der Bereitstellung von Schulungen und anderen Formen der Verbesserung ihrer Fähigkeiten *als Minimum auf der Grundlage der Richtlinie 81/2004/EG*;
- einer Maßnahme zur vereinfachten Familienzusammenführung *für Opfer, insbesondere wenn sie zu ihrem Schutz erforderlich ist*;

Or. en